

El Dr. Frank-Walter Steinmeier, Ministro Federal de Relaciones Exteriores, ha puesto en marcha la iniciativa “Los colegios, socios para el futuro” con el objetivo de crear una red global que abarque a un mínimo de 1.000 centros de educación asociados y, de este modo, despertar en los jóvenes el interés y la curiosidad por la Alemania moderna y su sociedad. En el año 2008 se destinarán a esta iniciativa ayudas adicionales por un importe de 45 millones de euros. La iniciativa es coordinada por el Ministerio Federal de Relaciones Exteriores y puesta en práctica conjuntamente con la Central de los Colegios en el Extranjero (ZfA), el Goethe-Institut, el Servicio de Intercambio Pedagógico de la Conferencia Permanente de los Ministros de Educación y Cultura de los Länder en la República Federal de Alemania (PAD) y el Servicio Alemán de Intercambio Académico (DAAD).

Se reforzará y extenderá la red de colegios alemanes en el extranjero y de aquellos colegios que ofrezcan el Diploma de Idioma Alemán (Deutsches Sprachdiplom). Se ampliará además la cooperación escolar con miras a consolidar el alemán como lengua extranjera en los sistemas educativos nacionales. El objetivo es crear lazos activos y duraderos con Alemania y alentar a las escuelas, sus profesores y sus alumnos a mantener un intercambio de ideas abierto y a cooperar entre sí. Por eso la iniciativa irá acompañada de un amplio paquete de medidas en muchos centros escolares.

Con sus ofertas formativas complementarias, la iniciativa contribuirá a la calificación permanente tanto de alumnos y alumnas como de profesores. De esta forma, la iniciativa reforzará las competencias de los jóvenes para estudiar una carrera en Alemania e incorporarse posteriormente a la vida laboral. Se duplicará el número de becas completas para cursar estudios universitarios en Alemania dirigidas a egresados de colegios alemanes en el extranjero y colegios asociados. El Programa Internacional de Alumnos Premio hace posible que aún más estudiantes extranjeros realicen estancias de varias semanas de duración en Alemania.

Para más información consulte:  
[www.auswaertiges-amt.de/SchulenPartnerDerZukunft](http://www.auswaertiges-amt.de/SchulenPartnerDerZukunft)



**Edita:**  
Ministerio Federal de Relaciones Exteriores  
Dirección General de Cultura y Comunicación  
Werderscher Markt 1  
10117 Berlin  
Alemania

**Para más información consulte las siguientes páginas en Internet:**

Ministerio Federal de Relaciones Exteriores  
[www.auswaertiges-amt.de/SchulenPartnerDerZukunft](http://www.auswaertiges-amt.de/SchulenPartnerDerZukunft)

Central del Goethe-Institut  
[www.goethe.de](http://www.goethe.de)

Servicio Alemán de Intercambio Académico (DAAD)  
[www.daad.de](http://www.daad.de)

Central de los Colegios en el Extranjero (ZfA)  
[www.auslandsschulwesen.de](http://www.auslandsschulwesen.de)

Servicio de Intercambio Pedagógico (PAD)  
[www.kmk-pad.org](http://www.kmk-pad.org)

## Iniciativa “Los colegios, socios para el futuro”



© dpa



“La educación ofrece perspectivas y el multilingüismo abre horizontes. Con nuestros colegios asociados en el extranjero no sólo pretendemos facilitar el acceso al idioma y el sistema educativo alemán sino también despertar el interés y el entendimiento mutuos. El espíritu receptivo a la diversidad cultural y la tolerancia con respecto a las características que nos diferencian no son incompatibles. Para comprenderlo mejor, ahora más que nunca necesitamos lugares comunes de entendimiento, aprendizaje y creatividad. Cuanto antes se reconozca que constituimos una comunidad internacional de aprendizaje, mejor podremos solucionar los problemas de futuro compartidos. Los colegios asociados en el extranjero allanarán el camino en esta dirección.”

Frank-Walter Steinmeier,  
Ministro Federal de Relaciones Exteriores



## La Central de los Colegios en el Extranjero (ZfA)

La ZfA promueve una red de más de 500 centros escolares en el extranjero que ofrecen certificados de estudios reconocidos en Alemania. Se reforzará y ampliará esta red compuesta por colegios alemanes en el extranjero y colegios nacionales que ofrecen el Diploma de Idioma Alemán (Deutsches Sprachdiplom) y se intensificará su cooperación con otros colegios participantes en la iniciativa. El mayor número de coordinadores escolares y especialistas promoverá el desarrollo de los colegios hacia una enseñanza de calidad y contribuirá a abrir nuevos colegios privados con perfil alemán. Estos expertos, a su vez, intensificarán la cooperación con los colegios locales que imparten alemán como lengua extranjera y prestarán asesoramiento para la organización de clases de alemán. Junto con otros profesores enviados será posible crear nuevos itinerarios formativos que conducirán a la obtención de títulos alemanes conforme a las normativas internacionales. Entre ellos se cuentan el Bachillerato Internacional con alemán, la Deutsche Internationale Abiturprüfung y el Diploma de Idioma Alemán (Deutsches Sprachdiplom, DSD) de la Conferencia Permanente de los Ministros de Educación y Cultura de los Länder en la República Federal de Alemania.

Para más información consulte: [www.auslandsschulwesen.de](http://www.auslandsschulwesen.de)

© Hub/DAAD



## El Goethe-Institut (GI)

El Goethe-Institut ayuda a los colegios que están a su cargo a introducir o desarrollar el alemán como asignatura del centro. Ofrece a los profesores formación complementaria en métodos didácticos así como cursos de idiomas y equipa a los centros escolares con moderno material multimedia para el aprendizaje, la enseñanza y los cursos de cultura y civilización. Además, en el contexto de esta iniciativa, el Goethe-Institut envía a expertos en enseñanza por todo el mundo para ayudar a los colegios asociados. Los cursos en Alemania para alumnos y alumnas de los centros escolares participantes están diseñados para mejorar los conocimientos de alemán, desarrollar la competencia intercultural y ofrecer contacto directo con la cultura alemana. Gracias a la plataforma de aprendizaje en Internet gestionada por el Goethe-Institut, los alumnos y alumnas de todo el mundo establecen contacto entre sí y se comunican en alemán en foros de ejercicios y chats moderados; y los profesores tienen la oportunidad de ofrecer clases a través de Internet.

Para más información consulte: [www.goethe.de](http://www.goethe.de)



## El Servicio Alemán de Intercambio Académico (DAAD)

El programa de becas del DAAD para graduados de colegios alemanes en el extranjero y colegios asociados se ampliará de forma considerable en 2008. El número de becas para cursar una carrera completa en Alemania se duplica, pasando de 60 a 120, y estas se convocarán, por primera vez, a nivel internacional. Otra novedad es el programa BIDS (BetreuungsInitiative Deutsche Auslands- und PartnerSchulen, iniciativa de ayuda para colegios alemanes en el extranjero y colegios asociados) dirigido a centros de enseñanza superior alemanes. El objetivo de este programa es mejorar el contacto directo entre las universidades alemanas y los colegios en el extranjero y colegios asociados para así atraer a graduados. Se ofrecen becas de motivación, se envía a personal para un apoyo intenso y se realizan contribuciones en forma de equipamiento o gastos de viaje con miras a reforzar la cooperación con colegios en el extranjero y/o colegios asociados concretos.

Para más información consulte: [www.daad.de](http://www.daad.de)



## El Servicio de Intercambio Pedagógico (PAD)

En el contexto de esta iniciativa, el PAD continúa ampliando el intercambio y la asociación entre colegios. El Programa Internacional Alumnos Premio premia a alumnos extranjeros procedentes de más de 90 países diferentes por su excelente nivel de alemán ofreciéndoles la oportunidad de conocer Alemania personalmente durante una estancia de cuatro semanas de duración. Además, el PAD invita a pasar tres semanas en colegios alemanes o ir a Alemania durante dos semanas para asistir a cursos de formación continua de contenido metodológico, didáctico y cultural. Esta oferta va dirigida principalmente a los profesores de alemán miembros de la red de centros escolares del ZfA en el extranjero. Los contactos personales que establecen entre sí y con otros compañeros alemanes en los colegios anfitriones sirven para poner en marcha proyectos de intercambio de correos y asociaciones entre sus colegios y así reforzar y ampliar la red.

Para más información consulte: [www.kmk-pad.org](http://www.kmk-pad.org)

© Lichtenscheidt/DAAD

